

Société des éleveurs de chevaux Canadiens
Assemblée générale annuelle
Samedi le 14 avril 2007

Inscription dès 8h30
Début de l'assemblée 9h30

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée par la présidente
2. Nomination à la présidence d'assemblée
3. Explication des procédures d'assemblée
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Rapport du responsable des inscriptions et acceptation des membres votants
6. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale de 2006
7. Rapport annuel de la présidence
8. Présentation et adoption du rapport du vérificateur pour 2006
9. Nomination du vérificateur pour 2007
10. Propositions d'amendements aux Statuts et Règlements
11. Varia
12. Proclamation des élus puis ajournement pour nomination des officiers
13. Reprise de l'assemblée et passation des pouvoirs
14. Levée de l'assemblée

Diner à midi

Chers membres,

Prenez avis que l'Assemblée générale annuelle de la Société des éleveurs de chevaux Canadiens se tiendra le samedi 14 avril 2007.

Lieu : Hôtel Plaza Valleyfield
40, avenue du Centenaire
Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6S 3L6
Téléphone : 450 373-1990 Ligne sans frais 1 877 882-8818
www.plazavalleyfield.ca

Pour se rendre **Accès**
Route ou autoroute : 20
Sortie ou intersection : 14

De Montréal :

Autoroute 40 Ouest, direction Toronto à gauche pour l'autoroute 540 qui mène à l'autoroute 20 Ouest. Prendre la sortie 14, direction Salaberry-de-Valleyfield. Traverser le pont Mgr-Langlois. Au premier feu de circulation, tourner à droite sur la rue Alexandre. Après 4 arrêts et 3 feux de circulation, l'Hôtel sera à votre gauche face à la Baie St-François.

De Ottawa :

Autoroute 417 Est (qui au Québec devient 40 Est). Prendre l'autoroute 540 qui mène à l'autoroute 20 Ouest, sortie 14, direction Salaberry-de-Valleyfield. Traverser le pont Mgr-Langlois. Au premier feu de circulation, tourner à droite sur la rue Alexandre. Après 4 arrêts et 3 feux de circulation, l'Hôtel sera à votre gauche face à la Baie St-François.

De Toronto :

Autoroute 401 Est (qui au Québec devient l'autoroute 20 Est). Prendre la sortie 14, direction Salaberry-de-Valleyfield. Traverser le pont Mgr-Langlois. Au premier feu de circulation, tourner à droite sur la rue Alexandre. Après 4 arrêts et 3 feux de circulation, l'Hôtel sera à votre gauche face à la Baie St-François.

L'Hôtel Plaza Valleyfield nous offre des chambres à un tarifs très intéressant soit 89.00\$ la nuit. Vous devez réserver directement en mentionnant que vous êtes du groupe de la Société des Éleveurs de chevaux Canadiens pour bénéficier de ce tarif privilégié.

Pour ce qui est du repas du midi, nous aurons la possibilité d'avoir un menu très abordable avec trois choix différents pour nous accommoder mais surtout avec un service courtois et rapide directement à la salle à manger de l'hôtel.

- **Service de traduction disponible :**
 - ✓ Des appareils de traduction seront disponibles gratuitement pour les membres.
- **Des prix de présence seront tirés à la fin de l'AGA!**
- **Il y aura vente de matériel promotionnel à l'effigie du cheval Canadien sur le site!**

Et tout de suite après l'Assemblée générale annuelle :

Ateliers de 2h30 à 3h45

Veillez voter que le service d'interprétation continuera d'être disponible durant l'atelier.

Nous sommes honorés que Dr Suzanne Laurence, vétérinaire équin, ait accepté de nous donner une conférence sur l'ensemble des techniques en reproduction équine.

Dr Laurence est reconnue internationalement en matière de reproduction équine et nous entretiendra de ses connaissances, ses expériences et de l'avancement de la science en cette matière.

We are honoured that Dr Suzanne Laurence, equine vet, has accepted to give us a conference about all the equine reproduction techniques.

Dr Laurence is internationally renowned in the field of equine reproduction and will share with us her vast knowledge, experiences and inform us of the newest advancement about the subject.

TRANSBIO

Dr Suzanne Laurence MV
Partenaire d'EQUUS INTERNATIONAL
4480, RANG STE-ROSE
LOURDES-DE-JOLIETTE
(QUÉBEC) CANADA J0K 1K0
Téléphone : 450-760-3358
Courriel : equus@transbio.com

Nous sommes fiers que le Dr Pierre Tardif, vétérinaire équin spécialisé dans la gestion de troupeau et dans la reproduction à la fine pointe de la technologie se joigne à nous le 14 avril prochain . Dr Tardif est reconnu pour ses spécialisations en radiologie, échographie et fibroscopie. Dr Tardif nous entretiendra sur la gestation de la jument, les soins à y apporter ainsi qu'à son poulain. Toutes ses connaissances et ses expériences seront mis à profit.

We are proud to announce that Dr Pierre Tardif, equine vet specialized in herd management, equine reproduction and who is always most informed of the latest technologies, will be a guest speaker on the 14th April 2007. The subject of his conference will be about the mare in foal, her care as well as her foal. All his knowledge and experiences will certainly be of great benefit to us.

Clinique Vétérinaire EQUI-SERVICE

Dr Pierre Tardif MV
801 boul. Gamache
Victoriaville, (Québec)
G6P 6R8
Téléphone : 819-751-1830

De plus, vous pourrez poser vos questions à nos deux conférenciers de renoms lors d'une période prévue à cet effet.

Also, you will be able to ask your questions to our two great guest speakers during a period of time that has been planned just for this purpose.

Et après l'atelier ...

Suite à l'atelier, tous les membres présents sont invités à se réunir pour socialiser et parler de leurs chevaux, de leur élevage et faire de nouvelles rencontres intéressantes. Au plaisir de vous y rencontrer!

Nous vous attendons en grand nombre, vous êtes tous et toutes les bienvenus!

**Canadian Horse Breeders Association
Annual General Meeting
Saturday, April 14th 2007**

Registration starts at 8:30 a.m.

Meeting starts at 9:30 a.m.

Agenda

1. Opening of the meeting by the president
2. Nomination of the chairperson
3. Explanation of meeting's procedures
4. Adoption of the agenda
5. Report from the inscription officer and approval of voting members
6. Adoption of the minutes of the 2006 Annual General Meeting
7. President's report
8. Presentation and adoption of the auditor's 2006 report
9. Nomination of the auditors for 2007
10. Proposed Amendment to the By-Laws
11. Miscellaneous
12. Proclamation of the elected and adjournment for nomination of the officers
13. Resumption of the meeting and transfer of power
14. Meeting's adjournment

Lunch at noon

Dear members,

Please be informed that the Canadian Horse Breeders Association Annual General Meeting will be held Saturday, April 8th 2006.

Place: Hôtel Plaza Valleyfield
40, avenue du Centenaire
Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6S 3L6
Téléphone : 450 373-1990 Ligne sans frais 1 877 882-8818
www.plazavalleyfield.ca

Access

Road or highway : 20
Exit or intersection : 14

From Montréal :

Highway 40 Westbound, 540 South and 20 West. Exit 14 for Salaberry-de-Valleyfield. Then cross over Mgr Langlois bridge. At the first set of lights, turn right on St-Alexandre Street. After 3 sets of lights, you will see the Hotel on your left (facing the water).

From Ottawa :

Highway 417 Eastbound, in Quebec will become Highway 40 Eastbound, then Highway 540 also Southbound to Highway 20 West. Exit 14 for Salaberry-de-Valleyfield. Then cross over Mgr Langlois bridge. At the first set of lights, turn right on St-Alexandre Street. After 3 sets of lights, you will see the Hotel on your left (facing the water).

From Toronto :

Take Highway 401 East, in Quebec will become Highway 20 Eastbound. Exit 14 for Salaberry-de-Valleyfield, then cross over Mgr Langlois bridge. At the first set of lights, turn right on St-Alexandre Street. After 3 sets of lights, you will see the Hotel on your left (facing the water).

The Plaza Hotel in Valleyfield is offering us rooms at very reasonable prices: \$89 per night. You must reserve directly, mentioning that you are part of the Canadian Horse Breeders Association group, in order to benefit from this special rate.

As for the luncheon menu, we will have three different meal choices at very affordable prices. But above all, we will have courteous and quick service in the Plaza Hotel dining room.

- **Translation services will be available :**
 - ✓ Translation devices will be available all day to the members at no cost.
- **Prizes will be drawn at the end of the AGM!**
- **Also, Canadian horse promotional material will be for sale on site!**

And, right after the AGM:

Workshop from 2:30 to 3:45

Please take note that translations services will be available during the workshop.

Translation Coming Soon

And following the workshop...

Following the workshop on the Canadian horse, all members attending are invited to get together to socialize, talk about their horses, their breeding program and to make interesting new contacts.
It will be our pleasure to meet you there!

We are hoping you will come in large numbers! All are welcomed!
